Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 59 (1941)

Heft: 142

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 06.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Freitag, 20. Juni
1941

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Vendredi, 20 juin
1941

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

59. Jahrgang — 59me année

Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: **Die Volkswirtschaft** Supplément mensuel: **La Vie économique** Supplemento mensile: **La Vita economica**

N° 142

Redaktion und Administration:
Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nr. 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden — Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Insertionspreis: 50 Rp. die seebsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Rp.)

Rédaction et Administration:
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prière de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus, mais au guichet de la poste — Abonnements: *Suisse:* un an 24 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 30; un mois 2 fr. 30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Prix du numéro 25 cts — Règie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 142

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Finanz- und Industrie-Trust AG., Basel.
Taco AG., Zürich.
Stahl-Contor Aktiengesellschaft, Zürich.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung Nr. 20 des EKEA betreffend Kontingentierung der Schweineschlachtungen im Juli 1941. Ordonnance n° 20 de l'OFGA concernant le contingentement des abatages de porcs en juillet 1941.
Uebersee-Transporte. Transports maritimes.
France: Prohibitions de sortie.
Italien: Einfuhrbeschränkungen.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Inhaberschuldbrief per Fr. 22,750.— vom 4. September 1929, lautend auf den Schuhmacher Keusch Georg, 1887, Metzgermeister, in Baden, und haftend auf Grundbuch Wettingen Nr. 3023 im zweiten Rang.

An den allfälligen Inhaber dieses Titels ergeht hiemit die Aufforderung, denselben binnen Jahresfrist, d. h. bis 21. Juni 1942, dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen würde.

Baden, den 17. Juni 1941. (W 216²)

Bezirksgericht.

Es werden vermisst:

1. Inhaberschuldbrief von Fr. 5000, angegangen 17. November 1930, auf Haus Nr. 64, Seehofstrasse 3, Luzern, mit Hofraum, Grundstück Nr. 435, im Quartier Weggisgasse, Stadtgemeinde Luzern. Vorgang Fr. 71,000:
2. Inhaberschuldbrief von Fr. 5000, angegangen 21. November 1930, ab gleicher Liegenschaft, Vorgang Fr. 91,000.

Die Inhaber werden aufgefordert, diese Titel innerhalb eines Jahres, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 212¹)

Luzern, den 16. Juni 1941.

Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Stadt:
Glanzmann.

Es wird vermisst: Fr. 1500 Gült, angegangen am 1. Juni 1905, errichtet von Josef Kunz, Lehrer, Vater, Hergiswil b. W., haftend auf der Liegenschaft «Hintermühle» des Josef Kunz, Posthalter und Landwirt, jun., Hübeli, Hergiswil b. W.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben binnen Jahresfrist bei unterfertigter Amtsstelle vorzuweisen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (W 215²)

Nebikon, den 16. Juni 1941.

Der Amtsgerichtspräsident von Willisau:
Dr. A. Erni.

La Pretura di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto detentore della obbligazione ipotecaria N. 46, di fr. 500, 4 %, col relativo foglio cedole, della Società del Teatro di Bellinzona, a produrre detto titolo andato smarrito alla Pretura stessa entro sei mesi dalla prima pubblicazione. (W 188¹)

Bellinzona, 21 maggio 1941. **Per la Pretura:**
L. Bonio Conf., segretario-aggiunto.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1941. 17. Juni. Die Genossenschaft **Wasserversorgung Dürnten,** in Dürnten (S. H. A. B. Nr. 14 vom 19. Januar 1926, Seite 91), hat im Sinne der bundesrätlichen Verordnung vom 29. Dezember 1939 über Umwandlung von Genossenschaften in Handelsgesellschaften sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 24. Mai 1941 ohne Liquidation in eine Aktiengesellschaft umgewandelt. Die Genossenschaft, deren Aktiven und Passiven auf Grund der Bilanz vom 31. Dezember 1940 an die « Wasserversorgung Dürnten A.G. », in Dürnten, übergegangen sind, ist, nachdem Schulden nicht vorhanden sind, erloschen.

Im Sinne der bundesrätlichen Verordnung vom 29. Dezember 1939 über die Umwandlung von Genossenschaften in Handelsgesellschaften hat sich die Genossenschaft « Wasserversorgung Dürnten », in Dürnten, durch Beschluss der Generalversammlung vom 24. Mai 1941 ohne Liquidation in eine Aktiengesellschaft unter der Firma **Wasserversorgung Dürnten A.G.,** mit Sitz in Dürnten, umgewandelt. Die Statuten datieren vom 24. Mai 1941. Zweck der Gesellschaft ist: a) der Betrieb der Wasserversorgung von Dürnten und deren Ausbau; b) die Zuleitung von Trinkwasser in Wohnhäuser und andere Gebäude innerhalb des Dorfes Dürnten und seiner nächsten Umgebung, die mit Wasser versorgt werden müssen; c) die Abgabe von Wasser für Brandfälle und zur Strassenbesprengung sowie für landwirtschaftliche und gewerbliche Bedürfnisse. Die Gesellschaft kann auf dem Wege der Statutenrevision ihre Tätigkeit auch auf andere Gebiete ausdehnen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50,000 und ist eingeteilt in 100 auf den Namen lautende, volliberierte Aktien zu Fr. 500. Die Aktiengesellschaft übernimmt von der Genossenschaft gemäss Uebergangsbilanz vom 31. Dezember 1940 Aktiven im Betrage von Fr. 40,698.90 und Passiven im Betrage von Fr. 40,000, gleich dem in 80 Genossenschaftsanteile zu Fr. 500 eingeteilten Genossenschaftskapital von Fr. 40,000. Vom Grundkapital ist der Betrag von Fr. 40,000 liberiert durch Einbringung der 80 Genossenschaftsanteile zu Fr. 500 der Genossenschaft « Wasserversorgung Dürnten ». Für je einen Anteilschein der Genossenschaft wird eine als volleinbezahlt geltende Aktie der Aktiengesellschaft ausgehändigt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, soweit das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch einfachen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 3—5 Mitgliedern. Dem Verwaltungsrat gehören an: Fritz Bosshard-Bühler, Präsident; Werner Honegger, Vizepräsident, und Albert Bösinger-Furrer, Aktuar; alle von und in Dürnten. Die Genannten führen Kollektivunterschrift je zu zweien. Geschäftsdomizil: beim Präsidenten.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

Landesprodukte. — 1941. 18. Juni. Die Firma **Ernst Geiser, Détail, Aktiengesellschaft,** Landesprodukte, mit Sitz in Langenthal (S. H. A. B. Nr. 199 vom 26. August 1936, Seite 2060), hat in ihrer Generalversammlung vom 7. Juni 1941 die Statuten den Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes angepasst. Das bisherige Grundkapital von Fr. 26,000 wurde durch Ausgabe von 60 neuen Aktien auf Fr. 50,000 erhöht. Die neuen Aktien wurden liberiert: Fr. 2000 in bar und Fr. 28,000 durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft. Das Grundkapital von Fr. 50,000 ist eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien von Fr. 500 und ist voll einbezahlt. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

Bureau Thun

Liegenschaftsvermittlung. — 18. Juni. Die Einzelfirma **Gottlieb Küpfer,** Liegenschaftsvermittlung, mit Sitz in Gwatt, Gemeinde Thun (S. H. A. B. Nr. 97 vom 27. April 1939, Seite 878), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Liegenschaftsvermittlung. — 18. Juni. Inhaber der Firma **Lina Küpfer-Matzinger,** mit Sitz in Gwatt, Gemeinde Thun, ist, mit Einwilligung des Ehemannes, Lina Küpfer geb. Matzinger, Gottliebs Ehefrau, von Bäriswil, in Gwatt, Gemeinde Thun. Die Firmainhaberin erteilt Einzelprokura an ihren Ehemann Gottlieb Küpfer. Liegenschaftsvermittlung.

Bureau Wangen a. A.

18. Juni. Die von der Firma **Hofer & Co., Käsehandlung, Aktiengesellschaft,** mit Sitz in Herzogenbuchsee (S. H. A. B. Nr. 259 vom 5. November 1934), an den Geschäftsführer Albert Spycher erteilte Einzelunterschrift ist erloschen.

Luzern — Lucerne — Lucerna

Kosmetische Artikel, Kurzwaren usw. — 1941. 16. Juni. Der Inhaber der Firma **Kreuzer Hans,** in Luzern (S. H. A. B. Nr. 80 vom 4. April 1941, Seite 662), hat in Gerliswil, Gemeinde Emmen eine Filiale errichtet. Der Inhaber Johann Xaver Kreuzer ist Bürger von Tuggen (Schwyz) und wohnhaft in Luzern. Vertrieb kosmetischer Artikel und Kurzwaren, Wasch- und Putzwaren.

Wasserenthärtungsapparate usw. — 16. Juni. Inhaber der Firma **O. Grüter,** in Luzern, ist Otto Grüter, von und in Luzern. Wasserenthärtungsapparate für Haushalt, Gewerbe und Industrie; Messinstrumente für technische Berufe; Uebernahme und Auswertung ähnlicher Vertretungen. Bruchstrasse 64.

16. Juni. **Käseralgenossenschaft Schächli b. Wiggen, Escholzmatt,** mit Sitz in Escholzmatt (S. H. A. B. Nr. 140 vom 19. Juni 1937, Seite 1428). An Stelle des zurückgetretenen Otto Muri, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als Aktuar in den Vorstand gewählt Anton Muri, von und in Marbach. Unterschrift führen Präsident und Aktuar kollektiv.

16. Juni. **Volkshausverein Luzern,** Genossenschaft mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 153 vom 4. Juli 1934, Seite 1844). An Stelle des zurückgetretenen Hans Zimmerli, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde in den Vorstand gewählt als Vizepräsident und Kassier Paul Fröhlich (bisher Kassier). Unterschrift führen der Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Sekretär oder Kassier zu zweien.

17. Juni. **Aktiengesellschaft der von Moos'schen Eisenwerke in Luzern,** mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 3 vom 4. Januar 1941, Seite 24). Die Prokura von Bonaventura Nussbaumer ist erloschen.

Kolonialwaren, Landesprodukte usw. — 17. Juni. Die Firma **Amrein-Rogger,** Kolonialwaren, Spirituosen, Dörrobst-Spezialgeschäft, Traiteur, Comestibles und Delikatessen, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 283 vom 2. Dezember 1936, Seite 2826), verzeigt als weitere Geschäftsnatur: Landesprodukte en gros. Das Hauptgeschäft befindet sich Maihofstrasse 57 und die andern Geschäftslokale Obergrundstrasse 71 und Hirschmattstrasse 16.

Glarus — Glaris — Glarona

Beteiligungen. — 1941. 17. Juni. **Industrial Development Trust,** Aktiengesellschaft mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 128 vom 4. Juni 1940, Seite 1026), Beteiligung in jeder Form an andern Unternehmungen auf dem Gebiete des Handels, der Industrie und der Finanz usw. Die Gesellschaft hat in der Generalversammlung vom 27. Mai 1941 ihre Statuten teilweise abgeändert, indem sie der englischen Firmabezeichnung diejenige in französischer und deutscher Sprache beisetzt. Diese lauten: **Société Financière de Développement industriel** und **Finanzgesellschaft für industriellen Aufbau.** Aus dem Verwaltungsrat sind John Charles Dillon und John Caroll Griswold ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Das Aktienkapital von Fr. 1,000,000 ist voll einbezahlt.

17. Juni. **Textil-Kontor A.G. (Comptoir Textile S.A.) (Textil Office Ltd.),** mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 3 vom 4. Januar 1941, Seite 24), Die Gesellschaft hat in der Generalversammlung vom 28. Mai 1941 die Auflösung beschlossen und gleichzeitig festgestellt, dass die Liquidation durchgeführt ist. Die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

Beteiligungen usw. — 17. Juni. **«RUDWA-Aktiengesellschaft»,** mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 31 vom 7. Februar 1934, Seite 343), Finanzierung von Studien, von Erfindungen und Beteiligungen an Unternehmungen sowie diesbezüglicher Geschäfte. Die Gesellschaft hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. Juni 1941 die Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **RUDWA Aktiengesellschaft in Liqu.** durchgeführt. Zum Liquidator wurde das einzige Mitglied des Verwaltungsrates Dr. jur. Rudolf Herforth, von Zürich, in Zollikon-Zürich, gewählt, welcher wie bisher einzeln zeichnet.

Technische Beratungen usw. — 17. Juni. **«,MEDITATIO' Aktiengesellschaft Glarus»,** mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 31 vom 7. Februar 1934, Seite 343), Beratung in technischen, juristischen und finanziellen Angelegenheiten und die Behandlung damit im Zusammenhang stehender Geschäfte. Die Gesellschaft hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. Juni 1941 die Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **«MEDITATIO» Aktiengesellschaft Glarus in Liqu.** durchgeführt. Zum Liquidator wurde das einzige Mitglied des Verwaltungsrates Dr. jur. Rudolf Herforth, von Zürich, in Zollikon-Zürich, gewählt, welcher wie bisher einzeln zeichnet.

17. Juni. **«Universag» Technische A.G.,** mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 271 vom 19. November 1937, Seite 2558). Das Verwaltungsratsmitglied Dr. Oscar Fazekas wohnt nun in Ann Arbor, Michigan (USA.).

Zug — Zoug — Zugo

1941. 5. Juni. **Arbeitgeber-Verband von Zug und Umgebung,** Genossenschaft, in Zug (S. H. A. B. Nr. 194 vom 21. August 1934, Seite 2340). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 6. Mai 1941 hat sich der Verband aufgelöst und in einen Verein umgewandelt. Der Verband wird nach durchgeführter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

17. Juni. Aus dem Vorstand der **Milchgenossenschaft Saarbach-Oberland,** in Neuheim (S. H. A. B. Nr. 237 vom 7. Oktober 1939, Seite 2062), sind Anton Striekler, Präsident, und Josef Keiser, Kassier, ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Als Präsident wurde der bisherige Aktuar Josef Joller, von Dallenwil, in Neuheim, und an dessen Stelle als Aktuar Martin Meienberg, von und in Neuheim, gewählt. Als Kassier wurde ernannt Theodor Keiser, Sohn, von Hergiswil (Nidwalden), in Neuheim. Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit dem Aktuar oder Kassier kollektiv.

18. Juni. **Buchhandlung Maria Hilf,** in Steinhausen (S. H. A. B. Nr. 187 vom 12. August 1940, Seite 1470). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 6. Juni 1941 die Statuten teilweise abgeändert und den Zweck der Genossenschaft neu bestimmt. Zweck der Genossenschaft ist demnach der gemeinsame Einkauf von Büchern aller Art für die Bedürfnisse ihrer Mitglieder, ferner der Handel und die Herausgabe von Büchern und Zeitschriften.

Textilwaren. — 18. Juni. Unter der Firma **Cotex A. G. (Cotex S. A.) (Cotex Ltd.)** hat sich, mit Sitz in Zug, am 13. Juni 1941 eine Aktiengesellschaft gegründet. Die Statuten datieren vom 9. Juni 1941. Zweck der Gesellschaft ist der Handel mit Textilwaren aller Art, sowohl für eigene Rechnung als in Verbindung mit Dritten oder kommissionsweise, Vertretung von Textilwaren aller Art sowie Import und Export aller Warenarten. Die Gesellschaft kann alle kaufmännischen, finanziellen und industriellen Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit obenerwähntem Gesellschaftszweck zusammenhängen sowie alle Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 50,000 und ist in 500 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 100 eingeteilt. Die Mitteilungen erfolgen mittelst eingeschriebener Briefe. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem aus mindestens einem Mitgliede bestehenden Verwaltungsrat gehört gegenwärtig mit Einzelunterschrift an Otto Rüttimann, von Neuenburg, in Basel. Der Verwaltungsrat erteilt Einzelprokura an Otto Schönmann, Dr. rer. pol., von und in Basel. Domizil: bei Dr. Josef Hegglin, Oswaldsgasse 13.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1941. 16. Juni. Die Einzelfirma **Merz, Reformhaus,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 88 vom 17. April 1937, Seite 903), ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

16. Juni. Unter der Firma **Reformhaus Merz A.G. Basel** bildet sich auf Grund der Statuten vom 13. Juni 1941 mit Sitz in Basel eine Aktiengesellschaft zum Betrieb eines Reformgeschäftes sowie zum Handel mit Nahrungs- und Genussmitteln, Heilkräutern und Artikeln und Geräten für die neuzeitliche Ernährung, Bekleidung, Körper- und Schönheitspflege; Herstellung solcher Artikel. Wilhelm Scheller-Siegrist bringt Aktiven des Reformgeschäftes Pfluggasse 1 laut Aufstellung vom 13. Juni 1941 zum Preise von Fr. 25,000 ein und erhält dafür 50 Aktien. Das Grundkapital beträgt Fr. 50,000; es ist eingeteilt in 100 Namenaktien von Fr. 500; einbezahlt sind Fr. 40,000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Emil Merz-Kägi, als Präsident, und Witwe Agnes Schaub-Wackernagel, beide von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Geschäftslokal: Pfluggasse 1.

16. Juni. Die **Maritime Suisse A.G.,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 113 vom 15. Mai 1941, Seite 946), hat in der Generalversammlung vom 13. Juni 1941 ihre Statuten teilweise geändert. Die Aenderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht.

Finanz- und Placierungsgeschäfte usw. — 16. Juni. In der **Helfina Basel A.G.,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 23 vom 28. Januar 1941, Seite 186), Durchführung von Finanz- und Placierungsgeschäften usw., ist das Aktienkapital von Fr. 10,000 voll einbezahlt.

16. Juni. Die Genossenschaft **Metzgermeisterverein Basel, Handelsabteilung,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 33 vom 8. Februar 1941, Seite 268), hat in ihrer Generalversammlung vom 9. Juni 1941 die Statuten teilweise geändert. Die Aenderung berührt die publizierten Tatsachen nicht.

16. Juni. Die **Bürgschaftsgenossenschaft für das Basler Gewerbe,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 102 vom 3. Mai 1938, Seite 937), hat in der Generalversammlung vom 25. April 1941 ihre Statuten teilweise geändert. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die übrigen Aenderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht.

Wirtschaftsbetrieb. — 16. Juni. Die Einzelfirma **Hans Aernl,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 110 vom 13. Mai 1932, Seite 1160), Wirtschaftsbetrieb, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Hotel- und Restaurationsbetrieb. — 16. Juni. Die Einzelfirma **F. W. Hochuli,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 93 vom 22. April 1938, Seite 894), Hotel- und Restaurationsbetrieb, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Nährmittel aller Art. — 16. Juni. Inhaberin der Einzelfirma **H. Johler,** in Basel, ist Hilda Johler gesch. Staerkle, von und in Basel. Die Firma erteilt Einzelprokura an Maximilian Dengler, von und in Basel. Handel in Nährmitteln aller Art. Hammerstrasse 139.

16. Juni. Aus dem Stiftungsrat der **August Tobler-Stiftung,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 77 vom 2. April 1930, Seite 700), ist Dr. Hans Stehlin ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seine Stelle tritt der nunmehrige Präsident der Naturhistorischen Kommission des Museums Dr. Walter Bernoulli, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien mit dem andern Mitglied des Stiftungsrates.

Früchte und Gemüse aller Art. — 17. Juni. Die Einzelfirma **Louis Ditzler,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 22 vom 27. Januar 1940, Seite 183), Import, Export und Kommission in Früchten und Gemüsen, ist infolge Umwandlung in eine Aktiengesellschaft erloschen.

Unter der Firma **Louis Ditzler A.G. — Louis Ditzler S.A.** bildet sich auf Grund der Statuten vom 13. Juni 1941 eine Aktiengesellschaft mit Sitz in Basel zur Uebernahme und zum Weiterbetrieb des Unternehmens der Einzelfirma «Louis Ditzler», zum Import, Export und zur Lagerung sowie zum Handel mit Früchten und Gemüsen aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 300,000, eingeteilt in 300 Namenaktien von Fr. 1000. Es ist voll einbezahlt. Die Gesellschaft übernimmt von Louis Ditzler-Huggel sein Geschäft mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 31. Dezember 1940, wonach die Aktiven Fr. 711,281.72 und die Passiven Fr. 436,051.69 betragen, zum Uebernahmepreis von Fr. 275,230.03 gegen Uebergabe von 275 Aktien und Gutschrift des Restbetrages. Die Gesellschaft übernimmt von der «Baugenossenschaft Feldhof Zürich» die Liegenschaft Reinacherstrasse 10, in Basel, Grundbuch Sektion IV, Parzelle 2298, zum Preise von Fr. 245,240. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Louis Ditzler-Huggel, von Dornach, in Basel. Zu einer Prokuristin wurde gewählt Elise Ditzler-Huggel, von Dornach, in Basel. Beide führen Einzelunterschrift. Domizil: Reinacherstrasse 10.

Waren aller Art usw. — 18. Juni. Inhaber der Einzelfirma **Emil Neuhaus,** in Basel, ist Emil Neuhaus, von Biel (Bern), in Basel. Vertretungen in Waren aller Art, speziell in reklametechnischen Neuheiten. Ziegelstrasse 2.

Velos usw. — 18. Juni. Der Inhaber der Einzelfirma **August Gronostay,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 236 vom 8. Oktober 1927, Seite 1784), Handel in Velos und Zubehör usw., ändert die Firma ab in **A. Gronostay** und erteilt Einzelprokura an Herbert Gronostay, von Altdorf, in Basel. Das Domizil befindet sich Birsigstrasse 77.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1941. 18. Juni. **Viehzuchtgenossenschaft Unterer Reiath,** mit Sitz in Altorf (S. H. A. B. Nr. 271 vom 19. November 1932, Seite 2690). An Stelle der aus dem Vorstand ausgeschiedenen Mitglieder Wilhelm Fuchs und Emil Isler, deren Unterschriften erloschen sind, wurden gewählt: zum Präsidenten Friedrich Fuchs, von und in Altorf, und zum Aktuar Jean Bührer, von und in Bibern. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

Rundbürsten, chemisch-technische Produkte. — 1941. 17. Juni. Der Inhaber der Firma **Ulrich Jüstrich,** bisher Fabrikation und Vertrieb von Rundbürsten, in Walzenhausen (S. H. A. B. Nr. 109 vom 11. Mai 1936, Seite 1147), hat in die Natur des Geschäftes aufgenommen: Vertrieb von chemisch-technischen Produkten.

Fuhrhalterei, Holz, Heu usw. — 17. Juni. Die Firma **Karl Egger,** Fuhrhalterei, in Wolfhalden (S. H. A. B. Nr. 221 vom 20. September 1940, Seite 1699), verzeigt als weiteren Geschäftszweig: Holz-, Kohlen-, Heu- und Strohhandel.

17. Juni. Inhaber der Firma **Foto W. Schoch,** in Herisau, ist Werner Schoch, von Herisau, wohnhaft in Waldstatt. Fotohandlung und Portrait-Fotografie. Oberdorf 118.

Kolonialwaren. — 17. Juni. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Erben J. J. Tanner 212,** Handel in Kolonialwaren en gros und en détail, mit Sitz in Herisau (S. H. A. B. Nr. 101 vom 2. Mai 1935, Seite 1124), ist die Gesellschafterin Witwe Berta Tanner-Hofmann ausgeschieden. Die Gesellschafterin Paula Tanner, gesch. Kaufmann, früher in Zollikon (Zürich), hat nun ihren Wohnsitz in Küsnacht (Zürich).

Graubünden — Grisons — Grigioni

1941. 17. Juni. **Aluminiumwalzwerke für China A.-G. (Laminoirs Chinois d'Aluminium S.A.) (Chinese Aluminium Rolling Mills Ltd.),** in Chur (S. H. A. B. Nr. 128 vom 4. Juni 1940, Seite 1027). Aus dem Ver-

waltungsrat ist Edwin Mejia ausgeschieden. An seiner Stelle wurde in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Fritz W. Bilfinger, von Zürich, wohnhaft in Shanghai. Dieser führt Einzeluntersehrift für die Gesellschaft.

17. Juni. Unter dem Namen **Verein Niederländischer Mitarbeiter am Prinses Beatrix Lyceum (Vereeniging van Nederlandsche medewerkers aan het Prinses Beatrix Lyceum)** besteht mit Sitz in Waldhaus-Flims ein Verein. Die Statuten datieren vom 25. Mai 1941. Der Zweck des Vereins besteht in der Förderung und Erhaltung des von der Stiftung « Het Prinses Beatrix Lyceum » ins Leben gerufenen Institutes. Die Mittel des Vereins werden beschafft durch: a) Mitgliederbeiträge, b) Beiträge vom « Het Prinses Beatrix Lyceum »; c) Schenkungen, Vermächtnisse und sonstige Zuwendungen. Der Vorstand besteht aus 5 Mitgliedern und ist wie folgt bestellt worden: Tamme J. A. Delhaas, Präsident; Gijsbert J. Laman, Vizepräsident, Govert J. H. von Meyenfeldt, Aktuar; Catharina G. Overhoff, Assessor, und Pieter van der Steen, Kassier, alle niederländische Staatsangehörige, wohnhaft in Flims. Die Unterschrift führt der Präsident kollektiv mit einem weitern Mitglied des Vorstandes.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

Vertrieb von Wasch- und Putzmitteln usw. — 1941. 18. Juni. Der Inhaber der Firma **W. Beerli**, Vertrieb von Wasch- und Putzmitteln, chemisch-technischen Produkten und Bürstenwaren, in Amriswil (S. H. A. B. Nr. 102 vom 2. Mai 1941, Seite 856), hat das Geschäftslokal nach der Alpenstrasse verlegt.

Handel mit Gerbstoffen, Häuten und Leder. — 18. Juni. Inhaber der Firma **Fr. Flückiger**, in Oberaach, ist Fritz Flückiger, von Huttwil, in Oberaach. Handel mit Gerbstoffen, Häuten und Leder, Vertretungen in diesen Produkten.

18. Juni. **Lederwarenfabrik A.-G. Frauenfeld**, mit Sitz in Frauenfeld (S. H. A. B. Nr. 55 vom 6. März 1940, Seite 436). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 1. Juli 1940 wurde § 3 der Statuten revidiert. Gleichzeitig wurde festgestellt, dass das Aktienkapital von Fr. 80,000 nunmehr voll einbezahlt ist.

18. Juni. Die **« Bernina » Nähmaschinenmöbelfabrik A.-G. Steckborn**, mit Sitz in Steckborn (S. H. A. B. Nr. 102 vom 2. Mai 1941, Seite 856), hat durch Generalversammlungsbeschluss vom 5. Juni 1941 neue, den Vorschriften des revidierten Obligationenrechts angepasste Statuten festgelegt. Gegenüber den früher publizierten Tatsachen sind keine Aenderungen eingetreten. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief und die Bekanntmachungen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Das Aktienkapital von Fr. 385,000 ist voll einbezahlt. Aus dem Verwaltungsrat ist das Mitglied Jacques Marx ausgeschieden.

18. Juni. In der **Elektra Andwil**, Genossenschaft mit Sitz in Andwil (S. H. A. B. Nr. 7 vom 11. Januar 1937, Seite 66), wurde an Stelle des ausgetretenen Vizepräsidenten Ernst Etter der bisherige Beisitzer Heinrich Nufer, von Andwil, in Lenzenhaus, Gemeinde Andwil, zum Vizepräsidenten ernannt. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder Aktuar. Die Zeichnungsbefugnis des ausgetretenen Vizepräsidenten wird gelöscht.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

1941. 12 giugno. **La società anonima Ardor S. A. fabbrica di apparecchi elettrici**, in Giubiasco (F. u. s. di c. del 26 novembre 1939, n° 281, pag. 2386), notifica che nella assemblea straordinaria degli azionisti del 7 giugno 1941 ha ridotto il capitale sociale da fr. 150,000 a fr. 60,000 nel senso dell'articolo 735 CO. mediante l'annullazione di 90 azioni da fr. 1000. L'art. 5 degli statuti è di conseguenza modificato come segue: Il capitale sociale è di fr. 60,000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate.

Ufficio di Faido

Panificio e pasticceria. — 17 giugno. La ditta individuale **Beffa Erminio, Airolo**, con sede in Airolo, panificio e pasticceria (F. u. s. di c. del 22 febbraio 1917, n° 44, pagina 305), viene radiata ad istanza del titolare, in seguito a cessazione di esercizio.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

Crayons, agrafes, etc. — 1941. 18 juin. **Martin Rohlwes**, à Lausanne, représentations en crayons, commerce d'agrafeuses, agrafes et articles spéciaux pour bureaux (F. o. s. du c. du 28 septembre 1939). La procuration conférée à Ilse Rohlwes est éteinte.

18 juin. Dans son assemblée générale du 14 avril 1941 et sa séance du comité du même jour, l'association **Eglise Orthodoxe Grecque de St-Gherassimos à Lausanne**, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 13 avril 1939), a pris acte de la démission des membres du comité Jean Cosmetto, Antoinette Roux, Constantin Valiadis et Hélène Cosmadopoulos, dont les signatures sont radiées. Le nouveau comité s'est constitué comme suit: Spyridion Marmoras, président; Philippe Mylonas, vice-président; Evanghelos Petritsis, secrétaire; Jean Coulouthros, conseiller (nouveaux), et Evanghelos Johannidès, trésorier (déjà inscrit), tous d'origine grecque et domiciliés à Lausanne. L'association est engagée par le président et deux membres du comité signant collectivement.

Marchand-tailleur. — 18 juin. Le chef de la maison **G. Viviani**, à Lausanne, est Giovanni Viviani, allié Brusa, d'origine italienne, à Lausanne. Marchand-tailleur. Rue du Grand Chêne 9.

Bureau de Vevey

18 juin. La société anonyme **Société de l'Hôtel d'Angleterre**, dont le siège est à Montreux-Les Planches (F. o. s. du c. du 31 janvier 1940, n° 25, page 265), fait inscrire que l'assemblée générale des actionnaires du 4 juin 1941 a nommé membres du conseil d'administration Edouard Cerez, de Lausanne et Montpreveyres, et Victor Fischer, de Lausanne, tous deux domiciliés à Lausanne, en remplacement de Jules Bonny et François Meylan, décédés, dont les pouvoirs sont radiés. La société est engagée par la signature collective de deux administrateurs.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de Sion

1941. 16 juin. Le **Syndicat agricole et coopérative Concordia de Venthône**, à Venthône (F. o. s. du c. du 14 mars 1935, n° 61, page 688), a, en assemblée générale du 16 mars 1941 renouvelé son comité. Président: Charles Berclaz, de et à Venthône; vice-président: Joseph-Marie Berclaz, de Randogne, à Darnonaz, commune de Venthône; secrétaire: Jean-Baptiste Mermoud, de Veyras, à Venthône. Les signatures de Joseph Genoud, Amoos Gaspard et Benjamin Masserey sont radiées. La société est engagée par la signature collective du président, du vice-président et du secrétaire.

18 juin. La **Banque Populaire Valaisanne**, société anonyme de siège social à Sion (F. o. s. du c. du 2 janvier 1941, n° 1, page 4), a, en séance du conseil d'administration du 9 juin 1941, décidé la création d'une agence (succursale) à Monthey et a nommé directeur de cette agence Théophile Raboud, de et à Monthey, auquel elle a conféré la signature sociale collective avec l'un des membres déjà inscrits, soit les administrateurs Hermann Muller, de Reckingen, président; Flavien de Torrenté, de Sion; Joseph Dubuis, de Savièse; Maurice d'Allèves, de Sion; Dr. Georges Lorétan, de Sion; Gustave Membrez, de Sion; Maurice Gay, de Sion; le directeur Henri Spahr, de Sion; le sous-directeur Ernest Challamel, de Fribourg, et le fondé de pouvoirs Etienne Balleys, de Sion, tous à Sion.

Produits en ciment, travaux publics. — 18 juin. La société en nom collectif **Emile Clapasson et Eloi Dubuis**, de siège à Sion (F. o. s. du c. du 9 mai 1941, n° 108, page 908), fait inscrire qu'elle n'exploite plus le commerce matériaux de construction.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

1941. 16 juin. Dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 19 mai 1941, la **Société Immobilière du Restaurant sans Alcool S. A.**, société anonyme ayant son siège à Peseux (F. o. s. du c. du 18 juin 1931, n° 138, page 1337), a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

Genf — Genève — Ginevra

Immeubles, lampes électriques, etc. — 1941. 17 juin. **Ernest Balleydier**, régie, achat et vente d'immeubles et assurances, représentation de lampes électriques et d'articles de diverse nature, à Genève (F. o. s. du c. du 3 juillet 1935, page 1700). Le titulaire Ernest-Etienne Balleydier et son épouse Emilie-Rose née Galli ont adopté par contrat le régime de la séparation de biens. Le domicile particulier du titulaire est actuellement à Genève.

Nouveautés techniques, etc. — 17 juin. La société en nom collectif **Crausaz, Giger et Cie**, commerce et représentation de nouveautés techniques et d'articles divers; courtages en matières premières, à Genève (F. o. s. du c. du 16 septembre 1940, page 1670), est déclarée dissoute depuis le 4 juin 1941. Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

Société immobilière. — 17 juin. **Société Anonyme Parc Midi**, à Genève, société immobilière (F. o. s. du c. du 16 avril 1940, page 702). Est nommé seul administrateur Alphonse Romand, de Ferden (Valais), à Genève, lequel engagera la société par sa signature individuelle. L'administrateur Maurice Braillard, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints.

Horlogerie, etc. — 17 juin. La raison **Charles Beck**, représentation et commerce d'horlogerie, bijouterie et pierres fines, à Genève (F. o. s. du c. du 3 janvier 1936, page 5), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im Schweiz. Handelsamtsblatt vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la Feuille officielle suisse du commerce par des lois ou ordonnances

---

Finanz- und Industrie-Trust AG., Basel

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR.

Zweite Veröffentlichung.

Die Generalversammlung der Aktionäre, vom 18. Juni 1941, hat die Herabsetzung des Prioritätsaktienkapitals von Fr. 1,400,000 auf Fr. 1,000,000 beschlossen.

Unter Hinweis auf Art. 733 des Schweizerischen Obligationenrechtes wird den Gläubigern bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Ansprüche am Sitze der Gesellschaft Befriedigung oder Sicherstellung für ihre Forderungen verlangen können. (A. A. 141²)

Basel, den 19. Juni 1941. **Der Verwaltungsrat.**

Taco AG., Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR.

Zweite Veröffentlichung.

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 16. Juni 1941 hat die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 3,200,000 auf Fr. 3,000,000 durch Rückkauf und Annullierung von Aktien beschlossen.

Unter Hinweis auf Art. 733 des Schweizerischen Obligationenrechts wird den Gläubigern bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Ansprüche am Sitze der Gesellschaft Befriedigung oder Sicherstellung für ihre Forderungen verlangen können. (A. A. 139²)

Zürich, den 17. Juni 1941. **Der Verwaltungsrat.**

Stahl-Contor Aktiengesellschaft, Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR.

Zweite Veröffentlichung.

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 17. Juni 1941 hat die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 100,000 auf Fr. 50,000 beschlossen.

Ein im Sinne von Art. 732 OR. erstatteter besonderer Revisionsbericht hat das Ergebnis festgestellt, dass trotz der Herabsetzung des Grundkapitals die Forderungen der Gläubiger voll gedeckt sind. Gläubiger, die gemäss Art. 733 OR. für ihre Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen, werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, bei Herrn Notar Paul Fischer, Notariat, Zürich-Altstadt, Talstrasse 25, anzumelden. (A. A. 140²)

Zürich, den 17. Juni 1941. **Der Verwaltungsrat.**

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung Nr. 20 des eidgenössischen Kriegs-Ernährungsamtes über die Abgabe von Lebens- und Futtermitteln

(Kontingentierung der Schweineschlachtungen im Monat Juli 1941)

(Vom 18. Juni 1941)

Das eidgenössische Kriegs-Ernährungsamt,

gestützt auf die Verfügungen Nrn. 7 und 8 des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements vom 4. und 9. Oktober 1940 über die Sicherstellung der Landesversorgung mit Lebens- und Futtermitteln, verfügt:

Art. 1. Art. 1 der Verfügung Nr. 14 des eidgenössischen Kriegs-Ernährungsamtes vom 2. April 1941 über die Abgabe von Lebens- und Futtermitteln (Kontingentierung der Schweineschlachtungen) wird durch folgende Bestimmung ersetzt:

Art. 1. Metzgereibetriebe haben ihre Schlachtungen an Schweinen während des Monats Juli 1941 soweit einzuschränken, dass sie höchstens 40 % des Umfanges der durchschnittlichen Schlachtungen während der Monate Juli 1939 und Juli 1940 erreichen.

Mit den Schlachtungen zu Lasten des Julikontingentes kann ab 23. Juni 1941 begonnen werden.

Art. 2. Im übrigen sind die Art. 2 bis 4 der Verfügung Nr. 14 des eidgenössischen Kriegs-Ernährungsamtes über die Abgabe von Lebens- und Futtermitteln (Kontingentierung der Schweineschlachtungen) vom 2. April 1941 massgebend.

Art. 3. Die Verfügung Nr. 17 des eidgenössischen Kriegs-Ernährungsamtes vom 28. Mai 1941 betreffend die Abänderung der Verfügung Nr. 14 über die Abgabe von Lebens- und Futtermitteln (Kontingentierung der Schweineschlachtungen) wird auf den 30. Juni 1941 aufgehoben.

Art. 4. Diese Verfügung tritt am 23. Juni 1941 in Kraft.

142. 20. 6. 41.

Ordonnance n° 20 de l'Office fédéral de guerre pour l'alimentation concernant la vente de denrées alimentaires et fourragères

(Contingentement des abatages de porcs en juillet 1941)

(Du 18 juin 1941)

L'Office fédéral de guerre pour l'alimentation,

vu les ordonnances nos 7 et 8 du département fédéral de l'économie publique des 4 et 9 octobre 1940, tendant à assurer l'approvisionnement du pays en denrées alimentaires et fourragères, arrête:

Article premier. L'article premier de l'ordonnance n° 14 de l'Office fédéral de guerre pour l'alimentation du 2 avril 1941 sur la vente de denrées alimentaires et fourragères (contingentement des abatages de porcs) est remplacé par la disposition suivante:

Art. 1er. Les boucheries et charcuteries doivent réduire, pendant le mois de juillet 1941, leurs abatages de porcs au 40 % au plus de la moyenne de leurs abatages pendant les mois de juillet 1939 et 1940.

Les abatages imputables sur le contingent de juillet pourront commencer le 23 juin 1941.

Art. 2. Sont applicables, au surplus, les art. 2 à 4 de l'ordonnance n° 14 de l'Office fédéral de guerre pour l'alimentation du 2 avril 1941, concernant la vente de denrées alimentaires et fourragères (contingentement des abatages de porcs).

Art. 3. L'ordonnance n° 17 de l'Office fédéral de guerre pour l'alimentation du 28 mai 1941 modifiant l'ordonnance n° 14 sur la vente de denrées alimentaires et fourragères (contingentement des abatages de porcs) est abrogée au 30 juin 1941.

Art. 4. La présente ordonnance entre en vigueur le 23 juin 1941.

142. 20. 6. 41.

Uebersee-Transporte

Zirk. Nr. S. 0094.

Das eidgenössische Kriegs-Transportamt teilt mit:

Import 20, s/s «Villa de Madrid», New York—Genua.

Wir können den Dampfer s/s «Villa de Madrid», Ladefähigkeit 3500 Tonnen 200,000 cft. **für eine direkte Reise New York—Genua** für den Transport von Stückgütern zur Verfügung stellen. Der Dampfer kann zirka am 5. Juli 1941 mit Laden beginnen. Da die Menge der ladebereiten Stückgüter in New York über 6000 Tonnen beträgt, sind wir auch in diesem Falle genötigt, gewissen Waren den Vorzug zu geben; die entsprechenden Instruktionen werden wir nach Konsultationen der in Frage kommenden, kriegswirtschaftlichen Aemter unseren Agenten in New York, den Herren Rohner, Gehrig & Co. Inc., erteilen. Anderseits haben wir Grund zu hoffen, dass der Abtransport der zurückgebliebenen Güter in absehbarer Zeit erfolgen kann, da wir einen Dampfer von zirka 4100 TDW. für Ablieferung Ende Juni in New Orleans, allerdings unter gewissen Vorbehalten, gekauft haben.

142. 20. 6. 41.

Transports maritimes

Circ. n° S. 0094.

L'Office fédéral de guerre pour les transports communique:

Importation 20, s/s «Villa de Madrid», New-York—Gênes.

Par la présente nous faisons savoir que nous pouvons mettre à disposition, pour le transport de colis isolés, le s/s «Villa de Madrid», capacité 3500 t. DW. 200,000 cft. pour un **voyage direct de New-York à Gênes.** Ce vapeur pourra probablement commencer son chargement vers le 5 juillet 1941. Vu que le total des marchandises prêtes à être embarquées à New-York dépasse 6000 t., nous nous voyons obligés de donner, également pour ce vapeur, la priorité à certaines catégories de marchandises. Les instructions nécessaires seront transmises à nos agents de New-York, MM. Rohner, Gehrig & Co. Inc., après entente avec les différents offices de l'économie de guerre. D'autre part, nous espérons pouvoir embarquer à bref délai les marchandises qui resteront en souffrance à New-York, à bord d'un vapeur de 4100 TDW. que nous venons d'acquérir, sous certaines réserves, et qui doit nous être livré fin juin à New-Orleans.

142. 20. 6. 41.

France — Prohibitions de sortie

Le «Journal Officiel de l'Etat Français» du 11 a publié la teneur de trois décrets du 28 mai 1941 modifiant ou complétant comme il suit la liste des marchandises dont la sortie est prohibée en application des dispositions du décret du 13 septembre 1940 [1]):

I.

Numéros du tarif douanier français	Désignation des marchandises	Ministère responsable
0296	Acide acétylsalicylique	P. *
316	Médicaments composés non dénommés et produits chimiques organiques de synthèse, purs ou en mélange, sous conditionnement médicamenteux ou pharmaceutique, etc.	P.
578 A et B	Ouvrages en zinc allié ou non au plomb, non dénommés ou classés ailleurs	P.

II.

26, 1 à 4	Plumes de parure	P. *
147	Ecorces de tilleul pour cordages	P.
149	Grains durs à tailler	P.
368 M à R	Fils de coton pur, simples, préparés pour la vente au détail, etc.	P.
369 N	Fils de coton pur, retors, préparés pour la vente au détail, etc.	
371	Fils de coton mélangé	P.
	Tissus de lin, de chanvre ou de ramie purs:	
385 ter	— Toile préparée pour peinture	P.
385 quater	— Toile montée ou non montée sur châssis pour fonds d'atelier, etc.	P.
389	— Passementerie, rubanerie et sangles en ficelle	P.
391	— Dentelles et guipures	P.
392	— Mouchoirs brodés et autres broderies sur tissus de lin, de chanvre ou de ramie	P.
393	— Velours et peluches de lin pour ameublement	P.
	Tissus de jute:	
399	— Tresses en fil de jute	P.
400	— Semelles en fils de jute	P.
400 bis	— Passementerie, rubanerie, lacets	P.
401	— Tapis ras ou à poils	P.
402	— Velours et peluches pour ameublement et imitation de fourrures	P.
	Tissus de coton pur:	
415	— Tulles-bobinots pour rideaux, couvre-lits, etc., ordinaires, etc.	P.
416	— — — — Autres qu'ordinaires, etc.	P.
417	— — — — Articles encadrés	P.
419 bis	— Atelles plâtrées, etc.	P.
420	— Dentelles à la mécanique, etc.	P.
420 bis	— Dentelles à la main, etc.	P.
420 ter	— Passementerie	P.
421	— Rubanerie	P.
421 bis	— Rubans encrés ou imprégnés, etc.	P.
422	— Tulles proprement dits, unis, etc.	P.
	— Tulles proprement dits, brodés, etc.	P.
423	— Plumetis et tissus brochés non dénommés ou classés ailleurs	P.
	— Gazes façonnées	P.
424	— Rideaux de mousseline brodée, non encadrée, etc.	P.
	— — — — Encadrés, etc.	P.
425	— Rideaux de tulle-application, de grenadine, de tulle brodé	P.
425 bis	— Rideaux brodés sur tulle, etc.	P.
426	— Mousselines brochées ou brodées, etc.	P.
427	— Décrués ou blanchis, non spécialement tarifés en ces états	P.
	— Teints, non spécialement tarifés en cet état	P.
	— Imprimés, non spécialement tarifés en cet état	P.
	— Mercerisés ou gaufrés, non spécialement tarifés en ces états	P.
	— Fabriqués en tout ou en partie avec des fils blanchis ou teints, glacés ou mercerisés, non spécialement tarifés en ces états	P.
428	— Mèches de lampes et mèches tressées pour bougies	P.
428 bis	— Manchons à incandescence, etc.	P.
	Tissus de coton mélangé, le coton dominant en poids:	
432	— Velours, peluches et sealskins mélangés	P.
434	— Rubanerie mélangée	P.
435	— Passementerie mélangée	P.
	Tissus de laine pure:	
442 A à E	— Tapis	P.
441	— Rubanerie	P.
	— Passementerie	P.
445	— Bérets en tricot, etc.	P.
445 bis	— Fez ou bonnets rouges	P.
446	— Tapisseries	P.
447	— Châles brochés ou façonnés, etc.	P.
448 et 449	— Dentelles et guipures	P.
450	— Toiles à blutoir sans couture	P.
452	— Chaussons de lisière et chaussons fourrés dits de Strasbourg	P.
453	— Lisières de draps	P.
453 bis	— Velours pour ameublement	P.
456 ter	Tissus et rubans en tissus genre astrakan, peluches, sealskins, karakuls et similaires, etc.	P.
457 ter	Tissus foulés pour tapis et ameublement en autres poils purs ou mélangés, le poil dominant en poids, etc.	P.
	Tissus de soie, de bourre de soie (schappe), rayonne, etc., originaires des pays d'Extrême-Orient:	
459 A, 4 et 5	— Autres tissus de soie ou de bourre de soie pures ou mélangées entre elles	P.
459 A, 6	— Tissus de soie ou de bourre de soie mélangées d'autres matières textiles, etc.	P.
	Tissus de soie ou de bourre de soie (schappe), pures ou mélangées entre elles; tissus de soie ou de bourre de soie mélangées d'autres textiles, sans métal, soie ou bourre de soie dominant en poids:	
459 B, 14 à 21	— Tulles unis	P.
459 B, 22 à 24	— Passementerie écrue, décruée, blanchie ou teinte	P.
459 B, 25 à 33	— Velours et peluches, etc.	P.
459 B, 44 à 49	— Rubans	P.
459 B, 50 à 54	— Dentelles, tulles façonnés, guipures et articles assimilés, etc.	P.
459 B, 55	— Bonneterie	P.
	Tissus de bourrette de soie pure ou mélangée d'autres textiles:	
459 C, 1	— Bonneterie	P.
459 C, 2	— Bourrette pure ou dominant en poids: dentelles, passementerie, rubans, tulles, velours et peluches	P.
459 C, 9	— Soie, bourre de soie ou rayonne dominant en poids	P.
459 C, 10	— Coton dominant en poids	P.
459 C, 11	— Laine ou poils dominant en poids	P.
459 C, 12	— Lin, chanvre, ramie, jute, papier ou textilose et végétaux filamenteux non dénommés dominant en poids	P.
	Tissus de soie, de bourre de soie (schappe), de bourrette de soie, de rayonne ou d'autres matières avec métal, soie ou bourre de soie dominant en poids:	
459 D, 1	— Bonneterie	P.
459 D, 2 à 10	— Dentelles	P.
459 D, 11 à 14	— Passementerie	P.

Numéros du tarif douanier français	Désignation des marchandises	Ministère responsable
459 D, 15 à 26	— Rubans	P.
459 D, 27 et 28	— Autres tissus	P.
	Tissus de soie, de bourre de soie (schappe), de bourrette de soie, de rayonne ou d'autres matières avec métal, rayonne dominant en poids:	
459 E-I, 1	— Bonneterie	P.
459 E-I, 2 à 5	— Passementerie	P.
459 E-I, 6 à 14	— Dentelles	P.
459 E-I, 15 à 38	— Rubans	P.
459 E-I, 39 et 40	— Autres tissus, etc.	P.
	Tissus de soie, de bourre de soie (schappe), de bourrette de soie, de rayonne ou d'autres matières avec métal, laine, coton ou textile (autres que soie, bourre de soie ou rayonne), dominant en poids:	
459 E-II, 1	— Bonneterie	P.
459 E-II, 2 et 3	— Dentelles à la mécanique	P.
459 E-II, 4	— Dentelles à la main	P.
459 E-II, 5 à 8	— Passementerie	P.
459 E-II, 9 et 10	— Rubans	P.
459 E-II, 11 et 12	— Autres tissus	P.
	Tissus de soie, de bourre de soie (schappe), de bourrette de soie, de rayonne ou d'autres matières, avec métal, métal dominant en poids:	
459 F, 1	— Bonneterie	P.
459 F, 2 à 5	— Passementerie	P.
459 F, 6 et 7	— Dentelles, tulles façonnés, guipures et articles assimilés, etc., à la mécanique, etc.	P.
459 F, 8 et 9	— Dentelles à la main	P.
459 F, 10 à 13	— Rubans	P.
459 F, 14 et 15	— Autres tissus: crêpes, tissus clairs, etc.	P.
	Tissus de rayonne pure ou mélangée de soie, bourre de soie ou d'autres textiles, sans métal, rayonne dominant en poids:	
459 G, 8 à 15	— Tulles unis	P.
459 G, 16 à 18	— Passementerie écrue, décruée, blanchie ou teinte	P.
459 G, 19	— Bonneterie	P.
459 G, 47 à 51	— Dentelles, guipures, tulles façonnés et articles assimilés, etc.	P.
	Tissus de soie, bourre de soie, mélangées de laine, crin ou poils, ces derniers textiles dominant en poids:	
459 H-I, 1	— Bonneterie	P.
459 H-I, 2 et 3	— Dentelles, guipures, tulles façonnés et articles similaires	P.
459 H-I, 4	— Rubans	P.
459 H-I, 5 à 7	— Passementerie écrue, décruée, blanchie ou teinte	P.
459 H-I, 8	— Tulles unis	P.
	Tissus de rayonne mélangée de laine, crin ou poils, ces derniers textiles dominant en poids:	
459 H-II, 1	— Bonneterie	P.
459 H-II, 2 et 3	— Dentelles, guipure, tulles façonnés et articles assimilés	P.
459 H-II, 4	— Rubans	P.
459 H-II, 5	— Tulles unis	P.
459 H-II, 9 à 11	— Passementerie écrue, décruée, blanchie ou teinte	P.
	Tissus de soie, bourre de soie (schappe), mélangées de coton, sans métal, le coton dominant en poids:	
459 I, 1	— Bonneterie	P.
459 I, 3 à 5	— Crêpes autres, etc.	P.
459 I, 6 à 8	— Passementerie écrue, décruée, blanchie ou teinte	P.
459 I, 9 à 14	— Rubans	P.
459 I, 15	— Tulles unis	P.
459 I, 25 et 26	— Dentelles, guipures, tulles façonnés et articles assimilés	P.
	Tissus de rayonne mélangée de coton, sans métal, le coton dominant en poids:	
459 J, 1	— Bonneterie	P.
459 J, 3 à 5	— Crêpes, autres, etc.	P.
459 J, 6 et 7	— Dentelles, guipures, tulles façonnés et articles assimilés	P.
459 J, 14 à 16	— Passementerie écrue, décruée, blanchie ou teinte	P.
459 J, 17 à 22	— Rubans	P.
	Tissus de soie, bourre de soie (schappe) ou rayonne, mélangées de matières textiles autres que le coton, la bourrette de soie, la laine, poils ou crins, les dites matières dominant en poids:	
459 K, 1	— Bonneterie	P.
459 K, 2	— Dentelles, guipures, tulles façonnés et articles assimilés	P.
459 K, 3	— Passementerie	P.
459 K, 4	— Rubans	P.
459 K ex 5	— Tulles unis	P.
459 L	Tissus de soie, de bourre de soie (schappe) ou rayonne ou de bourrette de soie pures ou mélangées, ayant subi la main-d'œuvre de l'impression, etc.	P.
459 M	Tapis et moquettes, à endroit bouclé ou velouté, en soie, bourre de soie (schappe) ou rayonne pures ou mélangées	P.
459 N	Tous tissus des numéros précédents non spécialement taxés à l'état brodé, qui ont été brodés à la main ou à la mécanique	P.
459 P-III, 1 à 3	Bonneterie avec métal	P.
459 bis	Broderies	P.
	Vêtements, pièces de lingerie et autres articles accessoires du vêtement, en tissu ou broderie, confectionnés en tout ou en partie:	
460 A	— En crêpe de santé	P.
460 B	— Mouchoirs en tissu brodé comportant un ourlet, etc.	P.
460 C	— Mouchoirs en tissu brodé ou formés de combinaisons de broderies et de dentelles, etc.	P.
460 D	— Parures, empiècements de lingerie, etc.	P.
460 bis	Cravates, cols-cravates de toute espèce de tissu ou broderie et de toutes formes, confectionnés en tout ou en partie	P.
460 ter	Faux-cols et manchettes, devants et plastrons de chemises, en tissu ou broderie, confectionnés en tout ou en partie	P.
460 quinquies	Drapeaux confectionnés en tissus	P.
460 sexies	Articles confectionnés autres	P.
546 bis	Boucles, agrafes, crochets, œillets et rivets pour robes, pantalons, gilets, etc.	P.
	Tresses, nattes ou bandes tissées:	
606	— De sparte	P.
607	— De paille, d'écorce et de bois blanc, grossières pour paillassons	P.
607 bis A à E	Tresses, nattes ou bandes tressées, pour l'usage exclusif de la chapellerie, autres que de rayonne ou de produits assimilés, ayant 5 centimètres de largeur et moins	P.
607 ter	Tresses, nattes ou bandes en paille artificielle (lames de rayonne) ou en crin artificiel, etc.	P.
607 quater A à C	Tissus ou bandes tissées, etc., et tresses, nattes ou bandes tressées pour l'usage exclusif de la chapellerie, mesurant plus de 5 centimètres de largeur	P.
608	Tapis en coco, en aloès, en sparte	P.
612	Chapeaux, cloches, plateaux et autres coiffures de copeaux de bois, de paille, d'écorce, de sparte, etc.	P.
613	Cordages de sparte, de tilleul et de jonc	P.
621, 622, 623, 623 bis, 624 et 625	Feutres	P.
626 et 627	Chapeaux de feutre	P.
628 A à E	Chapeaux, cloches, plateaux, bérets et autres coiffures, tresses ou faits de bandes tressées, tissées ou autres	P.
628 F	Chapeaux, casquettes et bonnets de fourrure	P.
628 G	Chapeaux, casquettes, bonnets, bérets et autres coiffures non dénommés ni repris ailleurs, etc.	P.
645	Boutons	P.
645 bis	Fermetures à glissières ou rubans-coulisses, etc.	P.
647 bis	Corsets, ceintures-corsets, brassières et soutien-gorge, etc.	P.
650	Chapeaux de femmes et de fillettes, de toutes sortes, etc.	P.
652	Parapluies, parasols, ombrelles et en-cas, etc.	P.
	III.	
17 quater	Museau de bœuf découpé, cuit ou confit en barillets ou en terrines	A. **
19 bis	Conserves ou pâtés de gibier, volailles, pigeons ou lapins, en boîtes, terrines, etc.	A.
19 ter	Pâtés, purées et mousses de foies, en boîtes, terrines, etc.	A.
0123	Sulfate de cuivre	P. *
0161	Salins de betteraves	P.
	Tissus de lin, de chanvre ou de ramie purs:	
386 A et B	— Toiles damassées pour literie et ameublement	P.
387 A et B	— Linge de table damassé	P.
390	— Bonneterie	P.
	Tissus de coton pur:	
409 et 410	— Velours	P.
410 bis	— Tissus en chenille de coton, etc.	P.
413	— Piqués, couvertures et couvre-pieds en piqués et reps	P.
414	— Basins, damassés et linge de table	P.
419 A à D	— Bonneterie de coton, etc.	P.
429	— Lames en fils retors pour tissage, etc.	P.
443 A à D	Tissus de laine pure: bonneterie	P.
	Tissus de soie ou de bourre de soie (schappe) pures ou mélangées entre elles; tissus de soie ou de bourre de soie mélangées d'autres textiles, sans métal, soie ou bourre de soie dominant en poids:	
459 B, 1	— Crêpes spéciaux pour deuil, etc.	P.
459 B, 34 à 41	— Tissus clairs	P.
	Tissus de rayonne pure ou mélangée de soie, bourre de soie ou d'autres textiles, sans métal, rayonne dominant en poids:	
459 G, 1	— Crêpes spéciaux pour deuil, etc.	P.
459 G, 20 à 28	— Velours et peluches, etc.	P.
459 G, 29 à 34	— Tissus clairs	P.
459 G, 35 à 46	— Rubans	P.
	Tissus de soie, bourre de soie, mélangées de laine, crins ou poils, ces derniers textiles dominant en poids:	
459 H-I, 9 à 11	— Velours, peluches, sealskins	P.
	Tissus de rayonne mélangée de laine, crin ou poils, ces derniers textiles dominant en poids:	
459 H-II, 6 à 8	— Velours, peluches, sealskins	P.
	Tissus de soie, bourre de soie (schappe) mélangées de coton, sans métal, le coton dominant en poids:	
459 I, 2	— Crêpes spéciaux pour deuil, etc.	P.
459 I, 16 à 18	— Velours, peluches et sealskins	P.
459 I, 19 à 24	— Tissus clairs	P.
	Tissus de rayonne mélangée de coton, sans métal, le coton dominant en poids:	
459 J, 2	— Crêpes spéciaux pour deuil, etc.	P.
459 J, 8 à 13	— Tissus clairs	P.
459 J, 23	— Tulles unis	P.
459 J, 24 à 26	— Velours, peluches, sealskins	P.
	Tissus de soie, bourre de soie (schappe) ou rayonne, mélangées de matières textiles autres que le coton, la bourrette de soie, la laine, poils ou crins, les dites matières dominant en poids:	
459 K, ex 5	— Velours et peluches	P.
459 K, ex 5	— Autres tissus	P.
459 P-I, 1 à 29	Bonneterie de soie ou bourre de soie (schappe) pures ou mélangées entre elles ou associées à d'autres textiles, la soie ou la bourre de soie représentant plus de 15 % du poids total	P.
459 P-II, 1 à 29	Bonneterie de rayonne ou de matières assimilées à la rayonne	P.
	Vêtements, pièces de lingerie et autres articles accessoires du vêtement, en tissu ou broderie confectionnés en tout ou en partie:	
460 E et F	— Vêtements non dénommés ni compris ailleurs	P.
460 G	— Articles de lingerie non dénommés ni compris ailleurs	P.
460 H	— Mouchoirs non dénommés ni compris ailleurs	P.
	Peaux corroyées, etc.:	
476 bis, 1 et 2	— Peaux et parties de peaux vernies	P.
492, 1	Ouvrages en peau ou en cuir naturel ou artificiel: vêtements de toute espèce, sans parties de fourrure, doublés ou non de tissu	P.

* P = Ministère de la production industrielle et du travail.
** A = Ministère de l'agriculture et du ravitaillement.
[1]) Voir Feuille officielle suisse du commerce n° 227 du 27 septembre 1940.

142. 20. 6. 41.

Italien — Einfuhrbeschränkungen

Gemäss einer Veröffentlichung im «Bollettino di Informazioni Commerciali» vom 14. Juni 1941 wird die Gültigkeitsdauer von italienischen Einfuhrlizenzen für Waren aus Clearingländern, die nach dem 1. Juli 1940 ausgestellt wurden und die normalerweise oder auf Grund von bereits erfolgten Verlängerungen am 30. Juni 1941 noch gültig sind, **bis 31. Dezember 1941** verlängert. Die Einfuhrlizenzen, deren Gültigkeitsdauer im Verlaufe des zweiten Semesters 1941 abläuft, bleiben, auch wenn sie nach der Bekanntgabe der vorliegenden Verfügung ausgestellt worden sind, ebenfalls bis 31. Dezember 1941 in Kraft.

Die vorgenannte Verlängerung der Gültigkeitsdauer findet keine Anwendung auf Lizenzen für Waren aus Clearingländern, die aber in freien Devisen bezahlt werden und auf Lizenzen für die Warengruppen, die in einer unter dem gleichen Titel im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 1 vom 2. Januar 1941 erschienenen Veröffentlichung aufgeführt sind, wobei jedoch nunmehr Lizenzen für Halbstoffe (Pasta) zur Herstellung von Papier der Pos. 846 (Gruppe XLIV) ebenfalls im obgenannten Sinne verlängert werden können.

Die Lizenzen, die vor dem 1. Juli 1940 ausgestellt wurden, aber am 30. Juni 1941 noch gültig sind, können ebenfalls bis 31. Dezember 1941 ausgenützt werden, wenn die Waren zulasten dieser Lizenzen am 10. Juni 1941 bereits beim Zoll lagen oder vor dem letztgenannten Datum vom Ursprungsort abgesandt worden sind.

Bei Lizenzen, die auf Grund von frühern Lizenzen ausgestellt wurden, werden die Zollämter bei der Anwendung der vorliegenden Bestimmungen über die Verlängerung der Gültigkeitsdauer den Ausstellungsdaten der frühern Lizenzen Rechnung tragen.

Die vorgenannten Verfügungen finden ebenfalls Anwendung auf die Spezialeinfuhrlizenzen für die Freizone des «Carnaro» und auf Lizenzen für die vorübergehende Einfuhr.

142. 20. 6. 41.

Hotel Hertenstein

Das ruhige, herrliche Parkparadies am Vierwaldstättersee. Ein sonniges Erholungsplätzchen! Pension Fr. 10.50 bis 12.—. Tel. 7 32 44. **Familie Jahn.**

Oeffentliches Inventar mit Rechnungsruf

gemäss Art. 582 ZGB.

Erblasser:

Kamber-Stalder Urs Viktor

geb. 1867, von Hägendorf, Pächter auf Hofgut „Ramstein" bei **Bretzwil,** verstorben am 2. Juni 1941.

Eingabefrist: Für Gläubiger und Schuldner (inkl. Bürgschaftsgläubiger): 24. Juli 1941, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Waldenburg, den 12. Juni 1941.

P 1536 Bezirksschreiberei Waldenburg.

Sommation

Dépôt de testament

(Publication en vertu des articles 558 et 559 CCS.)

Les héritiers légaux de

Marie Staub

née Rychiger, fille de Jacques-André et de Jeanné-Louise née Desgraz, originaire de Oberönz (Berne) et de Fleurier (Neuchâtel), décédée à **Fleurier** le 4 décembre 1940, sont avisés que le testament de la défunte a été déposé au Greffe du Tribunal à Môtiers (Neuchâtel) où ils peuvent en prendre connaissance. Si aucune contestation n'est élevée dans le délai d'un an dès le 25 juin courant, soit **avant le 25 juin 1942,** l'héritier institué par le dit testament pourra requérir une attestation d'héritier.

Donné pour **trois** insertions dans la Feuille officielle suisse du commerce.

Fleurier, le 16 juin 1941.

L'administrateur de la succession:

P 1636 G. Vaucher, notaire.

Inserieren Sie im S. H. A. B.

Gesucht nach der Westschweiz

krättiger, junger Mann

mit kaufmännischen Kenntnissen für **Lager** und **Bureau** zur Ablösung für dienstuenden Angestellten. Eintritt sofort. Offerten mit Gehaltsansprüchen und Zeugnissen an **Postfach 150, Freiburg.** P 1650

Ein fortschrittlicher Betrieb verwendet

AUTOCOLLANT

Transkrit-Selbstklebe-Postkarten

Verlangen Sie bitte Muster durch jeden Wiederverkäufer für Bureaubedarf!

Gut fundiertes Unternehmen, Handelshaus der Maschinenbranche, zurzeit in Hochkonjunktur, **sucht** zum Ausbau der Firma ein

Darlehen von ca. 20-50 Mille

Geboten wird hoher Zins, bei monatlicher oder vierteljährlicher Rückzahlung. Eventuell ist Beteiligung möglich. Anfragen sind sofort zu richten unter Chiffre V 4426 Q an Publicitas Bern.

P 1656

Importante fiduciaire, société anonyme, cherche

reviseur expérimenté,

de préférence porteur du diplôme fédéral, également au courant de la revision bancaire, langues française et allemande. Entrée immédiate ou à convenir. P 1645

Offres manuscrites avec références, curr. vit., photo, prétentions, sous chiffre R 6361 x à Publicitas Genève.

Furka-Oberalp-Bahn

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 4. Juli 1941, 11 Uhr, am Sitz der Direktion in Brig

TRAKTANDEN:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes und der Rechnungen für das Jahr 1940. Bericht der Kontrollstelle. Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
2. Statutarische Wahlen.
3. Verschiedenes.

Die Rechnungen und der Revisorenbericht liegen vom 25. Juni 1941 an bei

der Walliser Kantonalbank in Brig,
der Urner Kantonalbank in Altdorf,
der Graubündner Kantonalbank in Chur,
der Schweizerischen Bankgesellschaft in Lausanne

zur Einsicht der Aktionäre auf. Ebendaselbst können vom 25. Juni bis 2. Juli 1941 gegen Vorlage der Titel die Ausweiskarten für die Generalversammlung bezogen werden, die vom 2. bis 6. Juli 1941 zu einer freien Fahrt auf der Furka-Oberalp-Bahn berechtigen. P 1543

Der Verwaltungsrat.

Aktiengesellschaft für Fettprodukte, Zug

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 27. Juni 1941, 18.15 Uhr, im Hotel Central in Zürich

TAGESORDNUNG:

1. Entgegennahme des Jahresberichtes und des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Abnahme der Bilanz sowie der Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1940.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Wahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
5. Umfrage.

Der Geschäftsbericht, der Rechnungsabschluss mit Revisorenbericht liegen ab 15. Juni 1941 im Bureau der Gesellschaft zur Einsichtnahme auf.

Die Legitimation zur Teilnahme an der Generalversammlung erfolgt, soweit sie nicht aus der Aktienkontrolle der Gesellschaft hervorgeht, durch Vorweisung der Aktien oder Hinterlegung am Sitz der Gesellschaft. Ueber eventuelle Vertretungen haben sich die einzelnen Aktionäre besonders auszuweisen. P 1655

Zug, den 14. Juni 1941.

Der Verwaltungsrat.

Société du Grand Hôtel des Avants, Montreux

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le samedi 5 juillet 1941, à 15 h. 30, à l'Hôtel Terminus à Montreux, salle du «CAS.».

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes au 31 décembre 1940 ainsi que le rapport des contrôleurs seront à la disposition de Messieurs les actionnaires auprès de la Caisse d'Epargne et de Crédit à Lausanne et Vevey, dès le 25 juin 1941. P 1642

Montreux, le 17 juin 1941.

Le Conseil d'administration.

Basler Rückversicherungs-Gesellschaft

in Basel

In der heute abgehaltenen Generalversammlung wurden sämtliche seinerzeit schriftlich bekanntgegebenen Traktanden im Sinne der Anträge des Verwaltungsrates erledigt.

Die nach dem üblichen Turnus aus dem Verwaltungsrate austretenden Mitglieder wurden für eine neue Amtsdauer bestätigt und anstelle des verstorbenen Herrn G. Fürstenberger-VonderMühll wurde

Herr Dr. jur. P. Gloor-Koechlin, Basel,

neu gewählt.

Die Dividende wurde auf Fr. 30.— per Aktie festgesetzt und kann, abzüglich 11 % eidgenössische Coupon- und Wehrsteuer, ab 19. Juni 1941 gegen Aushändigung der vollzogenen Dividenden-Quittung bei der Hauptkasse der Gesellschaft, Elisabethenstrasse 46, erhoben werden. P 1652

Basel, den 18. Juni 1941.

Der Verwaltungsrat.

Basler Transport-Versicherungs-Gesellschaft

in Basel

In der heute abgehaltenen Generalversammlung wurden sämtliche seinerzeit schriftlich bekanntgegebenen Traktanden im Sinne der Anträge des Verwaltungsrates erledigt.

Die nach dem üblichen Turnus aus dem Verwaltungsrate austretenden Mitglieder wurden für eine neue Amtsdauer bestätigt und anstelle des verstorbenen Herrn G. Fürstenberger-VonderMühll wurde

Herr Dr. jur. P. Gloor-Koechlin, Basel,

neu gewählt.

Die Dividende wurde auf Fr. 60.— pro Aktie festgesetzt und kann, abzüglich 11 % eidgenössische Coupon- und Wehrsteuer, ab 19. Juni 1941 gegen Aushändigung der vollzogenen Dividenden-Quittung bei der Hauptkasse der Gesellschaft, Elisabethenstrasse 46, erhoben werden. P 1653

Basel, den 18. Juni 1941.

Der Verwaltungsrat.

„SCHWEIZ"

Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft

Zürich

In der heute abgehaltenen Generalversammlung wurde die Dividende für das Geschäftsjahr 1940 auf Fr. 150.— per Aktie festgesetzt.

Demnach wird der Coupon Nr. 13 mit Fr. 150.—, bzw. abzüglich 6 % Couponsteuer und 5 % Wehrsteuer, mit

Fr. 133.50 netto

an unserer Gesellschaftskasse eingelöst.

Den Coupons ist ein Nummernverzeichnis beizulegen. P 1626

Zürich, den 17. Juni 1941.

Die Direktion.

Crédit Foncier Vaudois

Ensuite de tirage au sort opéré ce jour, les obligations foncières 3¾% série V, dont les numéros suivent, sont appelées au remboursement, pour le 1er octobre 1941, date dès laquelle l'intérêt cessera de courir. Le remboursement aura lieu contre remise des titres munis de tous leurs coupons non échus. P 1610

La conversion pourra s'effectuer au siège du Crédit Foncier Vaudois, à Lausanne, et chez ses agents dans le canton, contre des obligations foncières, aux conditions d'émission en vigueur au moment de l'échange.

Liste de tirage

Titres de fr. 500.—

6	686	1361	2040	2730	3344	4044	4690	5387	6040	6729	7337	8028	8682	9381
49	715	1367	2062	2736	3355	4048	4726	5414	6043	6738	7347	8046	8708	9393
56	731	1387	2075	2746	3385	4060	4733	5426	6086	6753	7368	8066	8728	9400
65	740	1434	2094	2780	3433	4087	4761	5439	6098	6755	7385	8099	8761	9406
69	742	1448	2104	2791	3442	4135	4766	5446	6135	6774	7415	8103	8763	9413
80	779	1467	2107	2794	3458	4145	4788	5464	6149	6799	7427	8134	8791	9437
101	789	1482	2125	2817	3467	4180	4795	5498	6161	6804	7444	8143	8799	9443
126	816	1499	2141	2819	3481	4186	4805	5522	6177	6823	7457	8167	8805	9479
153	820	1505	2147	2829	3498	4191	4812	5538	6188	6845	7485	8186	8815	9515
169	852	1515	2246	2858	3538	4199	4861	5565	6229	6878	7516	8195	8822	9545
182	857	1541	2263	2868	3546	4212	4873	5574	6247	6887	7543	8200	8823	9547
193	863	1547	2270	2895	3559	4215	4888	5582	6253	6895	7577	8209	8848	9568
232	890	1554	2277	2903	3567	4244	4893	5586	6271	6903	7585	8215	8865	9581
236	921	1575	2281	2918	3596	4247	4905	5611	6281	6910	7599	8229	8900	9604
247	951	1628	2305	2950	3627	4251	4910	5619	6321	6953	7610	8273	8951	9621
273	967	1653	2326	2956	3635	4298	4922	5638	6325	6985	7639	8298	8962	9656
294	977	1658	2342	2980	3655	4328	4973	5653	6354	6987	7663	8318	8969	9664
309	999	1689	2348	2989	3665	4344	4989	5659	6369	6997	7678	8325	8988	9673
320	1010	1691	2352	3006	3674	4357	5034	5666	6391	7005	7691	8342	9004	9682
339	1020	1694	2397	3018	3706	4364	5038	5706	6399	7023	7710	8368	9022	9709
352	1025	1701	2403	3032	3711	4374	5058	5719	6405	7045	7721	8386	9032	9715
358	1014	1714	2410	3065	3735	4397	5071	5755	6414	7056	7730	8399	9059	9724
366	1070	1743	2458	3086	3762	4406	5094	5774	6422	7085	7760	8430	9091	9753
413	1096	1753	2462	3092	3771	4434	5100	5782	6439	7090	7774	8444	9137	9761
447	1105	1782	2479	3102	3798	4439	5108	5787	6459	7107	7785	8452	9158	9786
454	1109	1787	2494	3129	3800	4453	5127	5809	6474	7111	7789	8489	9167	9821
474	1137	1811	2511	3139	3842	4467	5141	5815	6517	7127	7818	8498	9178	9843
493	1165	1824	2521	3145	3854	4473	5157	5833	6523	7138	7827	8508	9188	9855
503	1167	1831	2545	3156	3863	4530	5203	5842	6528	7142	7830	8524	9211	9860
548	1177	1846	2561	3185	3871	4535	5228	5890	6532	7171	7878	8540	9225	9871
563	1218	1864	2574	3211	3888	4555	5237	5897	6544	7227	7894	8551	9232	9877
576	1246	1877	2584	3246	3921	4563	5282	5904	6584	7230	7900	8570	9258	9900
586	1262	1928	2631	3264	3956	4571	5292	5910	6623	7247	7924	8598	9269	9936
590	1266	1945	2647	3279	3968	4592	5305	5937	6633	7263	7931	8610	9286	9945
603	1278	1991	2657	3289	3977	4602	5316	5942	6647	7272	7949	8626	9302	9961
612	1313	1994	2672	3292	3988	4641	5336	5968	6653	7294	7977	8650	9307	9970
642	1350	1996	2689	3319	3994	4667	5348	5973	6683	7319	7986	8669	9315	
684	1355	2003	2691	3338	4012	4686	5371	6021	6686	7321	8006	8673	9360	

Titres de fr. 1000.—

7	1105	2132	3236	4265	5390	6455	7510	8544	9621	10675	11791	12858	13958
29	1118	2180	3238	4307	5395	6466	7517	8550	9652	10708	11794	12879	13962
61	1137	2192	3293	4315	5404	6473	7541	8575	9684	10715	11823	12882	13975
83	1160	2235	3304	4322	5412	6483	7561	8600	9691	10725	11844	12892	13988
91	1173	2268	3315	4335	5424	6503	7575	8642	9708	10738	11863	12901	14026
101	1180	2279	3346	4364	5453	6535	7583	8657	9712	10749	11873	12921	14036
125	1234	2281	3357	4409	5463	6544	7604	8670	9737	10767	11879	12936	14052
147	1237	2284	3383	4433	5493	6548	7628	8697	9738	10809	11896	12951	14057
168	1245	2299	3388	4448	5523	6564	7646	8704	9774	10825	11926	12993	14079
174	1267	2317	3404	4461	5529	6568	7674	8769	9793	10830	11929	13000	14103
186	1285	2352	3422	4497	5548	6610	7688	8772	9801	10848	11971	13032	14107
214	1315	2366	3431	4528	5560	6659	7692	8786	9854	10884	11975	13045	14124
226	1334	2377	3435	4547	5585	6690	7715	8793	9867	10893	11981	13068	14135
237	1358	2380	3475	4563	5611	6693	7727	8813	9877	10923	11997	13077	14185
252	1370	2401	3477	4579	5620	6695	7735	8824	9892	10955	12009	13087	14192
292	1391	2419	3500	4589	5629	6703	7744	8845	9898	10960	12018	13106	14215
307	1397	2433	3514	4599	5633	6750	7777	8875	9905	10966	12029	13115	14238
323	1401	2449	3540	4608	5647	6755	7793	8885	9920	11000	12056	13132	14244
332	1419	2454	3549	4641	5695	6764	7824	8899	9924	11034	12098	13177	14258
348	1426	2473	3560	4650	5703	6778	7842	8917	9933	11043	12100	13197	14261
371	1438	2523	3569	4673	5710	6784	7853	8922	9938	11058	12111	13200	14322
388	1465	2535	3601	4689	5732	6802	7880	8943	9957	11079	12126	13248	14328
425	1492	2544	3613	4691	5744	6814	7899	8959	10002	11084	12142	13262	14378
435	1546	2562	3622	4727	5764	6821	7905	8978	10014	11091	12165	13273	14386
449	1551	2572	3630	4736	5792	6863	7918	8988	10038	11116	12190	13294	14394
454	1561	2598	3642	4768	5808	6872	7924	9011	10045	11125	12206	13304	14413
477	1577	2628	3645	4776	5813	6881	7942	9023	10079	11147	12241	13335	14428
484	1584	2633	3715	4789	5832	6909	7963	9040	10105	11184	12250	13353	14444
511	1594	2642	3753	4793	5871	6956	7991	9061	10112	11193	12269	13363	14470
528	1621	2649	3765	4825	5873	6966	8009	9090	10122	11209	12275	13371	14476
547	1628	2670	3770	4831	5887	6975	8014	9109	10133	11213	12283	13402	14503
552	1660	2671	3779	4852	5903	6986	8046	9147	10143	11231	12308	13456	14513
588	1674	2682	3795	4879	5914	6994	8066	9168	10174	11263	12316	13463	14532
602	1697	2713	3826	4885	5926	7029	8080	9186	10206	11291	12326	13464	14547
613	1707	2718	3838	4895	5950	7034	8095	9198	10219	11302	12338	13480	14554
645	1735	2754	3853	4902	5978	7045	8113	9201	10227	11323	12373	13493	14585
654	1743	2767	3862	4935	5985	7053	8127	9218	10234	11362	12394	13517	14605
667	1759	2786	3888	4955	6023	7057	8159	9234	10286	11374	12412	13530	14622
698	1787	2790	3895	4960	6031	7139	8162	9237	10292	11382	12421	13536	14631
749	1795	2803	3900	4974	6046	7156	8172	9271	10301	11396	12436	13560	14643
756	1804	2807	3929	4999	6058	7163	8186	9277	10361	11410	12448	13563	14676
763	1819	2859	3933	5014	6062	7173	8202	9300	10378	11439	12476	13575	14681
778	1854	2868	3939	5023	6094	7178	8214	9308	10389	11462	12498	13613	14707
783	1878	2881	3991	5045	6125	7184	8234	9321	10399	11467	12521	13617	14710
799	1886	2900	4000	5052	6146	7220	8240	9347	10406	11488	12538	13620	14727
809	1894	2909	4015	5081	6156	7231	8265	9357	10420	11502	12548	13630	14767
816	1920	2911	4036	5090	6168	7257	8270	9361	10435	11504	12559	13651	14781
857	1953	2942	4048	5122	6180	7278	8301	9402	10446	11510	12562	13690	14796
861	1967	2974	4057	5136	6216	7283	8310	9425	10471	11532	12599	13713	14810
870	1973	3029	4061	5145	6220	7297	8346	9445	10485	11547	12644	13715	14816
882	1994	3046	4082	5170	6229	7304	8352	9476	10513	11560	12653	13747	14823
900	1999	3061	4138	5182	6238	7311	8363	9478	10528	11610	12662	13760	14836
921	2004	3071	4150	5202	6246	7318	8371	9495	10556	11623	12671	13770	14870
959	2013	3083	4161	5241	6309	7331	8409	9500	10568	11628	12684	13797	14885
962	2016	3100	4171	5250	6324	7349	8435	9518	10577	11668	12705	13820	14909
972	2037	3123	4189	5268	6346	7367	8449	9545	10598	11678	12718	13851	14918
1037	2045	3151	4208	5274	6354	7400	8462	9554	10600	11692	12720	13863	14926
1043	2085	3173	4224	5305	6370	7409	8473	9557	10610	11714	12760	13879	14973
1083	2103	3190	4239	5310	6393	7412	8497	9598	10626	11732	12797	13888	14989
1092	2112	3220	4241	5339	6416	7442	8519	9609	10656	11746	12814	13898	
1095	2124	3226	4254	5343	6446	7470	8521	9619	10669	11761	12822	13921	

Les obligations suivantes n'ont pas encore été présentées:

Amortissement de 1938: Titres de fr. 1000.—: N° 766.

Amortissement de 1939: Titres de fr. 500.—: N°s 402, 476, 2954, 7050.
Titres de fr. 1000.—: N°s 8457, 8463, 9840, 10735.

Amortissement de 1940: Titres de fr. 500.—: N°s 125, 306, 329, 1493, 2454, 3436, 4395, 5248, 5415, 5588, 7021, 7049, 7053, 8003, 8667, 9205.
Titres de fr. 1000.—: N°s 24, 403, 811, 958, 1386, 1390, 2676, 3797, 4427, 6716, 7670, 7931, 8461, 9722, 9799, 9805, 9826, 10677, 12527, 13023, 14055, 14062.

Lausanne, le 10 juin 1941. Le directeur: L. REYMOND.

Crédit Foncier Vaudois

Ensuite de tirage au sort opéré ce jour, les obligations foncières 4% série X, dont les numéros suivent, sont appelées au remboursement pour le 1er octobre 1941, date dès laquelle l'intérêt cessera de courir. Le remboursement aura lieu contre remise des titres munis de tous leurs coupons non échus.

La conversion pourra s'effectuer au siège du Crédit Foncier Vaudois, à Lausanne, et chez ses agents dans le canton, contre des obligations foncières, aux conditions d'émission en vigueur au moment de l'échange. P 1611

Liste de tirage

Titres de fr. 500.—

5	562	1093	1567	2152	2682	3272	3768	4264	4831	5345	5930	6449	6967	7541
15	595	1099	1607	2180	2702	3277	3782	4298	4837	5387	5940	6459	7001	7563
67	632	1101	1637	2193	2713	3298	3813	4300	4843	5415	5954	6462	7013	7573
73	645	1123	1658	2205	2721	3315	3828	4302	4872	5441	5969	6527	7033	7592
99	652	1137	1673	2213	2762	3321	3880	4325	4911	5459	5992	6533	7044	7608
106	665	1162	1684	2236	2786	3362	3893	4355	4914	5472	6010	6542	7108	7616
127	684	1178	1702	2247	2802	3376	3899	4361	4945	5489	6020	6560	7112	7620
165	701	1197	1709	2273	2825	3381	3903	4374	4958	5539	6048	6583	7129	7651
185	728	1206	1717	2301	2844	3387	3915	4448	4983	5557	6058	6596	7133	7677
189	732	1219	1767	2318	2859	3409	3936	4452	5030	5560	6065	6603	7168	7691
241	742	1224	1795	2333	2881	3420	3965	4458	5043	5584	6081	6637	7220	7696
256	780	1253	1814	2352	2896	3431	3981	4474	5068	5599	6124	6659	7232	7705
266	796	1273	1845	2365	2948	3438	3987	4481	5072	5630	6132	6668	7244	7734
274	817	1295	1875	2383	2955	3463	4008	4503	5084	5650	6157	6684	7279	7749
282	848	1315	1883	2415	2967	3478	4025	4533	5097	5677	6176	6697	7288	7778
301	854	1321	1899	2425	2977	3520	4050	4577	5128	5680	6195	6708	7297	7796
322	869	1333	1901	2445	2996	3526	4066	4582	5139	5691	6227	6711	7333	7819
334	889	1365	1908	2454	3013	3539	4080	4593	5140	5719	6266	6740	7348	7837
346	894	1372	1932	2486	3028	3559	4090	4615	5158	5723	6271	6757	7355	7858
377	912	1398	1976	2499	3072	3582	4115	4640	5173	5731	6272	6791	7369	7869
399	930	1409	1984	2500	3080	3610	4129	4648	5194	5765	6292	6806	7375	7890
402	950	1411	2024	2513	3086	3619	4150	4662	5204	5766	6307	6818	7410	7930
445	963	1443	2043	2528	3116	3637	4167	4670	5214	5778	6316	6825	7425	7943
454	976	1479	2052	2536	3122	3669	4178	4704	5251	5801	6342	6851	7439	7952
476	996	1493	2067	2569	3139	3677	4192	4722	5270	5839	6383	6855	7447	7964
483	1003	1501	2072	2608	3156	3706	4206	4739	5280	5845	6391	6906	7467	7984
523	1052	1505	2080	2642	3196	3718	4236	4774	5311	5855	6397	6927	7481	
527	1058	1510	2122	2655	3205	3746	4241	4783	5323	5878	6403	6938	7508	
550	1069	1549	2126	2668	3212	3754	4255	4826	5336	5908	6429	6944	7522	

Titres de fr. 1000.—

8007	9214	10494	11771	12961	14215	15405	16692	17937	19191	20426	21665	22902
8012	9241	10512	11778	12972	14233	15416	16716	17955	19208	20433	21679	22916
8059	9264	10520	11783	13012	14242	15432	16722	17962	19222	20441	21681	22928
8062	9274	10536	11790	13032	14289	15485	16733	17975	19239	20469	21709	22950
8088	9289	10545	11808	13043	14292	15497	16777	18002	19261	20493	21712	22985
8095	9312	10579	11813	13056	14309	15500	16790	18013	19292	20504	21731	22992
8112	9315	10584	11822	13059	14314	15504	16803	18037	19296	20527	21747	23025
8137	9320	10617	11862	13104	14326	15510	16809	18045	19305	20552	21757	23034
8144	9359	10623	11865	13123	14365	15537	16856	18077	19332	20578	21804	23049
8160	9364	10643	11885	13155	14382	15574	16861	18083	19342	20592	21824	23060
8183	9390	10652	11921	13163	14410	15606	16892	18113	19373	20604	21832	23083
8197	9406	10664	11935	13193	14422	15608	16905	18159	19390	20610	21844	23101
8210	9413	10685	11943	13212	14446	15630	16927	18179	19394	20635	21850	23112
8239	9423	10702	11978	13224	14450	15633	16951	18189	19400	20654	21897	23126
8255	9433	10725	11991	13230	14479	15659	16970	18191	19424	20695	21904	23178
8269	9439	10755	12036	13240	14485	15720	16980	18211	19430	20702	21939	23182
8279	9540	10770	12049	13261	14527	15745	16990	18225	19449	20732	21952	23193
8318	9543	10786	12061	13267	14544	15750	17004	18268	19478	20741	21963	23213
8327	9568	10808	12088	13317	14554	15766	17014	18276	19486	20774	21991	23243
8330	9575	10820	12096	13359	14566	15778	17024	18296	19512	20789	22010	23260
8350	9585	10845	12109	13361	14572	15822	17050	18306	19528	20795	22019	23267
8382	9605	10856	12127	13386	14585	15828	17067	18312	19567	20805	22039	23281
8413	9625	10898	12139	13397	14623	15830	17071	18333	19573	20826	22044	23291
8431	9638	10901	12150	13416	14637	15839	17126	18340	19595	20840	22089	23323
8467	9683	10952	12171	13455	14671	15878	17134	18358	19606	20888	22106	23358
8477	9688	10969	12197	13477	14683	15900	17147	18374	19621	20898	22132	23369
8492	9743	10973	12218	13487	14699	15930	17162	18403	19630	20915	22140	23378
8506	9747	10994	12230	13499	14707	15938	17175	18417	19653	20928	22143	23394
8529	9774	11005	12240	13540	14726	15966	17235	18432	19669	20949	22159	23403
8534	9789	11025	12264	13553	14743	15998	17255	18478	19684	20956	22193	23414
8546	9796	11046	12274	13568	14751	16025	17268	18487	19722	20968	22210	23454
8556	9809	11051	12285	13570	14762	16033	17284	18513	19745	20974	22216	23466
8583	9848	11056	12310	13585	14773	16042	17291	18520	19749	21008	22220	23496
8601	9851	11089	12338	13604	14809	16062	17308	18539	19766	21045	22237	23523
8639	9875	11124	12357	13647	14817	16094	17332	18572	19776	21053	22257	23546
8677	9887	11138	12365	13650	14825	16113	17340	18584	19801	21060	22312	23564
8684	9922	11171	12374	13664	14832	16122	17356	18596	19822	21086	22333	23573
8697	9934	11175	12448	13678	14893	16138	17365	18612	19873	21105	22355	23586
8732	9946	11197	12452	13684	14904	16155	17383	18623	19883	21113	22361	23631
8751	9984	11226	12467	13700	14916	16183	17428	18645	19893	21140	22396	23648
8766	9999	11238	12471	13716	14950	16193	17459	18654	19916	21170	22400	23665
8776	10005	11250	12484	13726	14966	16202	17463	18672	19934	21186	22406	23687
8790	10012	11257	12506	13734	14985	16207	17486	18704	19955	21233	22437	23696
8805	10072	11271	12510	13741	15032	16220	17492	18719	19973	21241	22448	23700
8814	10087	11305	12532	13763	15044	16245	17517	18737	19990	21252	22468	23704
8824	10092	11307	12572	13824	15056	16270	17546	18772	20014	21267	22515	23713
8831	10113	11325	12577	13834	15064	16289	17565	18798	20045	21288	22524	23730
8851	10128	11341	12605	13847	15073	16305	17576	18806	20065	21299	22531	23746
8909	10137	11379	12627	13851	15086	16319	17580	18810	20073	21308	22554	23792
8915	10164	11409	12639	13876	15156	16326	17591	18848	20089	21326	22560	23802
8929	10188	11422	12653	13904	15158	16347	17618	18867	20125	21344	22574	23857
8935	10203	11445	12656	13917	15160	16377	17634	18875	20146	21363	22608	23866
8960	10210	11473	12709	13931	15173	16405	17647	18881	20176	21375	22653	23883
8987	10248	11480	12716	13956	15185	16434	17654	18905	20182	21380	22670	23897
9009	10272	11486	12722	13973	15199	16449	17673	18919	20190	21404	22673	23904
9018	10285	11501	12731	13990	15213	16462	17692	18939	20201	21410	22693	23913
9028	10307	11525	12739	14025	15230	16492	17704	18942	20218	21429	22739	23919
9033	10331	11536	12752	14031	15234	16518	17712	18968	20258	21456	22744	23960
9075	10354	11586	12826	14044	15261	16532	17723	19010	20270	21477	22760	23977
9086	10367	11593	12834	14067	15269	16546	17784	19048	20285	21519	22764	23990
9131	10371	11604	12843	14078	15277	16566	17786	19059	20292	21531	22778	
9135	10388	11607	12875	14112	15307	16571	17808	19090	20321	21555	22787	
9152	10415	11640	12884	14139	15314	16583	17816	19099	20342	21563	22820	
9161	10426	11674	12889	14150	15321	16622	17862	19105	20352	21571	22823	
9187	10447	11691	12906	14162	15336	16630	17877	19112	20379	21617	22854	
9199	10473	11754	12929	14174	15392	16662	17897	19164	20384	21622	22871	
9204	10489	11766	12947	14185	15396	16670	17929	19186	20403	21645	22894	

Les obligations suivantes n'ont pas encore été présentées:

Amortissement de 1939: Titres de fr. 500.—: N°s 3666, 6681.
Titres de fr. 1000.—: N°s 9207, 11776, 14061, 19818, 21426, 23587.

Amortissement de 1940: Titres de fr. 500.—: N°s 2643, 3574, 4902, 4905, 6039, 7336, 7599.
Titres de fr. 1000.—: N°s 8138, 9068, 9539, 10086, 10759, 11009, 11043, 11368, 11502, 12002, 12056, 12440, 13247, 14300, 14324, 19819, 21794, 21984, 22229, 22381, 22903, 23835.

Lausanne, le 10 juin 1941. Le directeur: L. REYMOND.

English Centre für Kaufleute

Der Schweizerische Kaufmännische Verein richtet in Verbindung mit dem Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit im Kurhaus Frohburg ob Olten eine

Englisch-Schule für Kaufleute

ein. Diese steht unter der Leitung anerkannter Fachlehrer und soll als Ersatz für einen England-Aufenthalt dienen.

Gründliche sprachliche Schulung,
Behandlung englischer Geschäftsgänge aus der Praxis,
Betriebslehre nach englischen Verhältnissen,
Geschäfts- und Verkehrsformen des Uebersehandels

Die Teilnehmer wohnen im Kurhaus Frohburg. Samstagnachmittag und Sonntag sind frei.

Kursdauer ca. 4 Monate. Erster Kurs: 4. Aug.—29. Nov. 1941.

Dank eines Beitrages des Bundes können die Kosten für die Teilnehmer sehr niedrig gehalten werden. Sie betragen für den ganzen Kurs **Fr. 400.—** oder rund 100 Franken pro Monat. Einfache Verpflegung und Unterkunft sind darin inbegriffen.
Es können nur männliche kaufmännische Angestellte und selbständige Kaufleute aufgenommen werden, die über gute Vorkenntnisse in der englischen Sprache verfügen und die besondere Eignung und Neigung für den Exporthandel haben.

Exportfirmen empfehlen wir, einzelnen geeigneten Angestellten die Teilnahme an diesen Kursen zu ermöglichen.

Anmeldungen für den ersten Kurs sind bis spätestens Ende Juni 1941 an das **Zentralsekretariat des Schweizerischen Kaufmännischen Vereins in Zürich,** Postfach Bahnhof, Telephon 3 37 78 zu richten. Dort kann auch ein ausführlicher Prospekt bezogen werden. P 1629

A.-G. Kummler & Matter, Aarau

Einladung zur 32. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 30. Juni 1941, 17 Uhr, in der Kanzlei Dr. Frick, Stadthausquai 13 III, in Zürich 1.

Geschäftsordnung:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 9. Juli 1940.
2. Vorlage des Geschäftsberichtes, der Bilanz mit Gewinn- und Verlustrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle und Beschlussfassung darüber.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Entlastung der Organe der Gesellschaft.
5. Verwaltungsratswahlen.
6. Umfrage.

Bilanz und Jahresrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen von heute an im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Jeder Aktionär, der an der Generalversammlung teilnehmen oder sich daran vertreten lassen will, hat sich spätestens 3 Tage vor deren Abhaltung auf dem Bureau der Gesellschaft durch Hinterlegung der Aktienmäntel oder Vorlage eines bankmässigen Hinterlegungsscheines über seinen Aktienbesitz auszuweisen. P 1648

Aarau, im Juni 1941.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident:
Dr. Wilhelm Frick.

Trambahngesellschaft Basel-Reinach-Aesch

Einladung der Aktionäre zur 34. ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 7. Juli 1941, 16.00 Uhr, im Gasthof zum Schlüssel in Reinach.

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Vorlage des Jahresberichtes und der Jahresrechnungen pro 1940; Bericht der Revisoren und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahl der Revisoren und Suppleanten.

Rechnungen und Revisorenbericht sind vom 21. Juni 1941 an bei der Schweizerischen Volksbank in Basel zur Einsicht der Herren Aktionäre aufgelegt.

Der Geschäftsbericht pro 1940 kann vom 21. Juni 1941 an von den Herren Aktionären bei der Basellandschaftlichen Kantonalbank in Liestal oder Arlesheim und der Schweizerischen Volksbank in Basel sowie bei den Gemeindepräsidenten von Reinach, Aesch und Pfeffingen bezogen werden.

Zur Teilnahme an der Generalversammlung sind die Stamm- und Prioritätsaktien unter genauer Angabe der Nummern bis spätestens den 4. Juli 1941, abends, bei Herrn Fabrikant J. Vogel, Präsident des Verwaltungsrates, in Aesch, schriftlich anzumelden, worauf derselbe den Herren Aktionären Eintrittskarten zustellen wird. Im Zweifelsfalle wird die Hinterlage der Aktien verlangt werden. (OF 5706 A) P 1596

Verspätete Anmeldungen werden nicht mehr berücksichtigt.

Reinach V, den 20. Juni 1941. **Der Verwaltungsrat der TBA.**

S.A. Sensaud de Lavaud, Glarus

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 4. Juli 1941, vormittags 11½ Uhr, im Bureau von Herrn Dr. Alfred Stückelberg, Elisabethenstrasse 2, Basel

Traktanden: 1. Geschäftsbericht. 2. Vorlegung und Genehmigung der Jahresrechnung für das Jahr 1939; Bericht der Kontrollstelle. 3. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat. 4. Wahl der Kontrollstelle. 5. Diverses.

Die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Revisionsbericht liegen auf dem Bureau von Rechtsanwalt Dr. Alfred Stückelberg in Basel zur Einsicht der Aktionäre auf. P 1651

Glarus, den 18. Juni 1941.

650 JAHRE EIDGENOSSENSCHAFT! GANG, LUEG d'HEIMET AI

LUZERN-VIERWALDSTÄTTERSEE UND ZUGERSEE
ZENTRALSCHWEIZ
GOTTHARDGEBIET-BRÜNIGROUTE-ENGELBERGERTAL

DIE VERTRAUTE FERIENHEIMAT ALLER EIDGENOSSEN

Auskünfte und Prosp. durch örtliche Verkehrsbureaux. Für Reiseberatung, Billettverkauf und Hotelbestellung wende man sich an die Reisebureaux am Platze.

ST. GALLISCHE CREDITANSTALT

Gegründet 1854 — ST. GALLEN — Marktplatz Nr. 1

Aktienkapital . . . Fr. 10,000,000.—
Reserven . . . . Fr. 5,000,000.—

KÜNDIGUNG

Wir **kündigen** hiermit alle bisher kündbaren und bis 30. September 1941 kündbar werdenden

3¼% und höher verzinslichen Obligationen und Kassascheine unseres Institutes

auf die vertragliche Frist von 6 Monaten. Mit dem Verfalltag hört die Verzinsung auf.

Für fällig werdende Titel unserer Bank offerieren wir die Verlängerung zu

3¼% auf 2½, 3½ oder 4½ Jahre fest

mit nachfolgender 6 monatlicher Kündigungsfrist und Wirksamkeit des neuen Zinsfusses ab Verfalltag.

Diese Bedingungen gelten auch für **Neuanlagen.** P 163-5

St.Gallen, den 15. Juni 1941.

Die Direktion: **H. Mauchle.**

4½%-Anleihe der Papierfabrik Perlen von Fr. 1,500,000 von 1932

Anleihenskündigung

Auf Grund der Anleihensbedingungen kündigen wir hiermit unsere 4½%-Anleihe von 1932 von Fr. 1,500,000 zur Rückzahlung auf den 30. September 1941. Von diesem Termin an hört die Verzinsung der Obligationen auf. Die Rückzahlung erfolgt, gegen Einreichung der Titel mit allen nicht verfallenen Coupons, ab 30. September 1941 bei den offiziellen Zahlstellen:

Eidgenössische Bank (AG.), Zürich } sowie bei sämtl. Niederlassungen
Schweizerische Volksbank, Luzern } dieser Banken.
Bankfirma Falck & Cie., Luzern. P 1630

Perlen, den 13. Juni 1941.

Papierfabrik Perlen.

Association protestante internationale de prêts, Genève

Messieurs les membres sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le **vendredi 18 juillet 1941, à 17 h., à Genève, Rue Général Dufour 3.**

Ordre du jour: Modification des statuts pour les adapter au nouveau Code des obligations. Décision sur l'attribution du fonds de réserve statutaire.

Cette convocation a lieu en conformité de l'art. 9, al. 2, des statuts, l'assemblée générale ordinaire du 14 juin 1941 n'ayant pas pu délibérer valablement. P 1657

Le Conseil d'administration.

Compagnie du chemin de fer Bulle-Romont

Convocation de société d'actionnaires

Messieurs les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale** pour le **mardi 1er juillet 1941 à 11 heures, au siège social à Bulle,** avec l'ordre du jour suivant:

1. Rapport du Conseil d'administration et des commissaires-vérificateurs sur la gestion et les comptes de l'exercice 1940. Approbation et décharge au conseil.
2. Utilisation du bénéfice.
3. Nomination des commissaires-vérificateurs pour l'année 1941.
4. Divers. P 1638

Pour assister à l'assemblée, Messieurs les actionnaires devront effectuer le dépôt de leurs actions avant le 30 juin 1941, à Bulle, au siège social, ou à Fribourg, à la Banque de l'Etat, ou à l'Union de Banques Suisses à Lausanne.

Les comptes, le bilan et le rapport des commissaires-vérificateurs seront à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social à partir du 26 juin 1941.

Bulle, le 18 juin 1941. *Au nom du Conseil d'administration,*
Le président: **Ch. Chappuis.**

Korrespondenzen an Schweiz. Handelsamtsblatt, Bern, adressieren. Adresser correspondances à la Feuille officielle suisse du commerce, Berne — Druck Fritz Pochon-Jent AG., Bern.